


聲 明 書 及 申 請 表 — 商 事 證 明 (C)
 Declaration and Application for Certification of Invoice (C)

公司名稱及地址 (香港) Company Name & Address (HK) 商業登記 Business Registration - 電話 Tel 傳真 Fax	 <p>香港印度商會 THE INDIAN CHAMBER OF COMMERCE HK Authorized by The Government of the Hong Kong SAR to issue Certificate of Origin under the Protection of Non-Government Certificates of Origin Ordinance, 1967.</p>
<p>A 呈交發票的類別 Type of the submitted invoice _____ (e.g. Commercial Invoice, Sales Invoices, Customs Invoice, etc.)</p> <p>B 發票編號 Invoice number _____</p> <p>C 目的地國家名稱 Destination country _____</p>	
<p>聲明 Declaration</p> <p>謹此聲明，本人已獲上述公司授權，負責申請香港印度商會的商事證明，並確認： I hereby declare that I am duly authorized by the above company to make application for certification of document and further declare that:</p> <p>i 上述公司為香港法例第 310 章《商業登記條例》的註冊公司；及 The applicant company is registered under Business Registration Ordinance, Chapter 310 of the laws of Hong Kong; and</p> <p>ii 申請表上公司印章和授權人簽署均屬實；及 The company chop and authorized signature on this application form are genuine; and</p> <p>iii 呈交的全部資料均屬真確 All information supplied is true and correct</p> <p>以上聲明均為真實無訛，如有虛假不實，可遭檢控。本公司保證，如有因為是次申請而引起香港印度商會任何損失，本公司同意承擔全部責任。 I understand that I may be liable for prosecution under the laws of Hong Kong for making a false declaration. The applicant company agrees to take full liability for any Chamber's loss arising out of this certification.</p>	
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div> <p>公司授權蓋章 Authorized Company Chop</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin-bottom: 5px;"></div> <p style="text-align: right; margin-right: 10px;">會員號碼 Membership No.</p> <p>簽署 Signature _____ 電話 Phone No. _____</p> <p>簽署人姓名 Name of signatory _____ 日期 Date _____</p> <p>備註：簽署人必須為公司東主／董事或公司秘書／合夥人之一或被公司授權的職員 Note: Authorized signatory must be the proprietor / director / company secretary / partner of the company or any staff authorized by the company</p>
<p>備註 Remarks :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 加簽發票一式四份 (其中一份供本會備案)。 Invoice to be certified should be provided in four copies (one of which is kept by the Chamber) 2. 請提供 (i) 商業登記證副本；及 (ii) 證明文件一份，如供應商發票、報價單、L/C、買賣合同或進出口報關單等。 Please submit (i) a photocopy of the Business Registration Certificate; and (ii) one of the following supporting documents, i.e. Supplier Invoice, Quotation, L/C, Contract, Import/Export Declarations, etc. 3. 本會可要求申請人提供更多相關證明文件。 The Chamber may request the applicant to provide more supporting documents. 4. 本會有權決定拒絕簽發商事證明而無須給予解釋。申請費用在任何情況下不予退回。 The Chamber has discretion to deny issuing any certificates without assigning a reason. Fees are non-refundable under any circumstances. 5. 本會對申請人提供的所有文件予以保密，並保存 24 月。 All documents submitted by the applicant are kept confidential and recorded in the Chamber for 24 months. 	